Agris fab.

OWNERS MANUAL MANUAL DEL USUARIO MANUEL D'UTILISATION

> MODEL NO. 45-02264



PRECAUCION: Lea cuidadosamente los Procedimientos e Instrucciones para la Operación Segura de la Máquina.

ATTENTION: Lire et suivre attentivement les instructions et consignes de sécurité de cette notice.



POLY LAWN CART CARRETILLA DE POLY PARA CÉSPED **CHARIOT EN POLY POUR GAZON**

- Safety
- Assembly
- Operation
- Maintenance
- Parts
- Seguridad
- Montaje
- Operación
- Mantenimiento
- Piezas de Repuesto •
- Sécurité
- Assemblage
- Fonctionnement
- Maintenance
- Pièces de Rechange

SpeedEPart the fastest way to purchase parts www.speedepart.com

PRINTED IN U.S.A. FORM NO. 40347 (7/06)

RULES FOR SAFE OPERATION

Preventing accidents is the responsibility of every equipment operator. The following general safety precautions must be fully understood and followed by every operator.

- 1. Do not at any time carry passengers in this cart. It is designed for carrying materials only and not intended to carry passengers.
- Be careful on any grade (hill) and stay off of steep grades.
- 3. Use caution when loading cart to avoid tipping.
- 4. Avoid large holes and ditches when transporting loads.

Your Lawn Cart carton contains a hardware package with parts as shown in the chart below and in figure 1.

Contents of Hardware Pack: (See figure 1)

REF.	QTY.	DESCRIPTION			
9	4	Carriage Bolt			
10	4	Hex Bolt			
11	4	Large Flat Washer			
12	8	Hex Nut			
13	4	Flat Washer			
14	8	Lock Washer			
15	4	Cotter Pin			

HARDWARE REFERENCE CHART

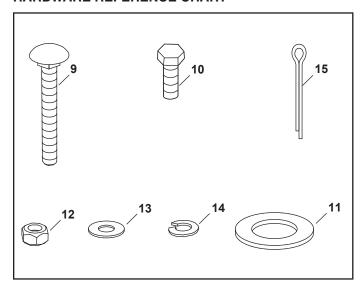


FIGURE 1

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

TOOLS REQUIRED

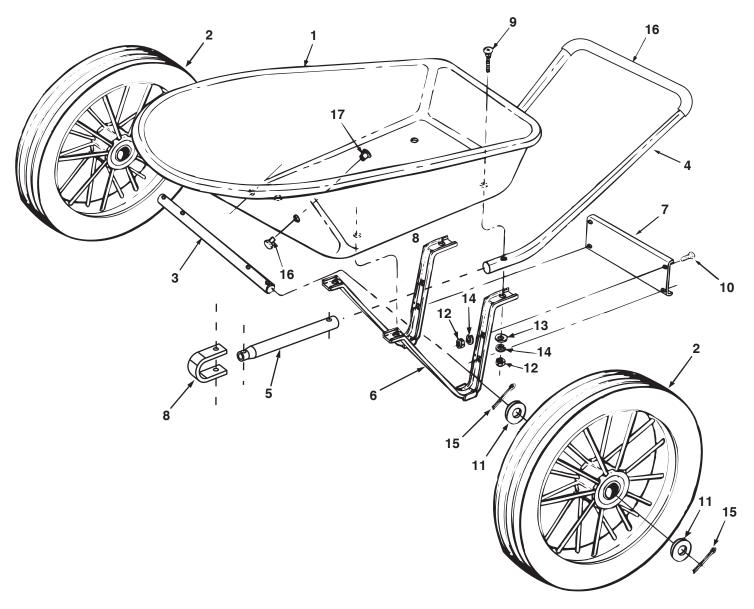
- (2) 14 MM Wrenches or Adjustable Wrenches
- (1) Pliers

NOTE: Do not tighten nuts until entire lawn cart has been assembled.

- 1. Refer to parts drawing on page 3 for assembly and reference numbers.
- 2. Turn the tray (Ref. 1) upside down and support at each end with two boxes or two saw horses.
- 3. Slide the handle extension (Ref. 5) into ends of upper handle (ref. 4) and align holes.
- Position handle assembly on tray as shown in parts drawing. Insert one carriage bolt (Ref. 9) through one of the holes at the rear of the tray and on through the handle assembly.
- 5. Hold a channel leg (Ref. 6) so that the two holes for the leg brace are toward the rear of the tray. Loosely secure the channel leg (Ref. 6) to the carriage bolt installed in step 4 using one flat washer (Ref. 13), lock washer (Ref. 14) and hex nut (Ref. 12).
- 6. Repeat step 5 for the other channel leg.
- 7. Place one U-clamp (Ref. 8) at the end of one handle extension and align holes. Insert a carriage bolt (Ref. 9) through a hole at the front of the tray and through the U-clamp, the handle extension and the front hole in the channel leg. Secure loosely with one flat washer (Ref. 13), lock washer (Ref. 14) and hex nut (Ref. 12).
- 8. Repeat step 7 for the other side of tray.
- 9. Slide axle (Ref. 3) through both U-clamps and center axle left to right.
- 10. Place one large flat washer (Ref. 11), a wheel (Ref. 2) and another large flat washer (Ref. 11) onto one end of axle. Assemble two cotter pins (Ref. 15) to axle, securing wheel and washers between them.
- 11. Repeat step 10 for other end of axle.
- 12. Attach leg brace (Ref. 7), as shown, to channel legs with four hex bolts (Ref. 10), lock washers (14) and hex nuts (12).
- 13. Tighten all nuts securely using wrenches.

ENGLISH

MODEL 45-02264 POLY LAWN CART



REF. NO.	PART NO.	QTY.	DESCRIPTION	REF. NO.	PART NO.	QTY.	DESCRIPTION
1 2 3 4 5 6 7 8	49694 40346 26020 49692 49693 44192 813139 23878 49528	1 2 1 1 2 2 1 2 4	Poly Tray Wheel Axle Upper Handle Handle Extension Channel Leg Leg Brace U-Clamp M8X65 Carriage Bolt	10 11 12 13 14 15 16	234B5 43009 234B4 43081 234B3 43010 48836	4 4 8 4 8 4	M8X20 Hex Bolt Flat Washer, Large M8 Hex Nut Flat Washer, 5/16" Lock Washer, 5/16" Cotter Pin, 1/8" x 1-1/4" Foam Grip

^{*}Purchase Common Hardware Locally.



REGLAS PARA UNA OPERACIÓN SEGURA

La prevención de accidentes es responsabilidad de todo operador del equipo. El operador debe comprender y seguir las siguientes precauciones generales sobre seguridad.

- Nunca transporte pasajeros en la carretilla. Está diseñada para transportar materiales solamente y no pasajeros.
- 2. Tenga cuidado con las pendientes y manténgase alejado de las que son escarpadas.
- Para evitar vuelcos, tenga cuidado cuando cargue la carretilla
- Evite los hoyos grandes y zanjas cuando transporte carga.

La caja de cartón de la Carretilla para Césped contiene un paquete de piezas como el que se muestra en el cuadro a continuación y en la figura 1.

Contenido del paquete de piezas: (Ver Figura 1)

REF.	QTY.	DESCRIPTION
9 10 11 12 13 14 15	4 4 4 8 4 8 4	Perno de carruaje Perno hexagonal Arandela plana Grande Tuerca hexagona Arandela plana Arandela de cierre Perno de horquilla

TABLA DE REFERENCIA DE LAS PIEZAS

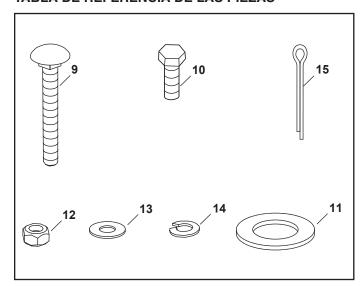


FIGURA 1

INSTRUCCIONES PARA EL ARMADO

HERRAMIENTAS NECESARIAS

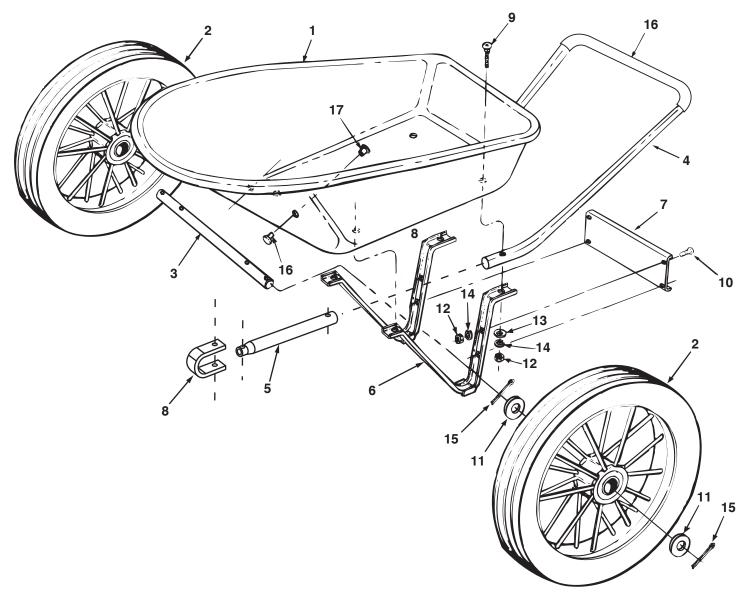
- (2) Llaves de 14mm o llaves ajustables
- (1) Tenaza

NOTA: No ajuste los tornillos hasta que toda la carretilla haya sido armada.

- 1. Consulte el plano de las partes en la página 5 para conocer los números de referencia y saber cómo se realiza el armado.
- 2. De vuelta la bandeja (Ref. 1) hacia abajo y apoye cada extremo sobre dos cajas o caballetes.
- 3. Deslice la extensión de la manija (Ref. 5) dentro de la manija superior (Ref. 4) y alinee las perforaciones.
- 4. Coloque el montaje de la manija sobre la bandeja como muestra el plano de las partes. Introduzca un perno de carruaje (Ref. 9) a través de una de las perforaciones que se encuentran en la parte posterior de la bandeja y a través del montaje de la manija.
- 5. Sostenga la pata acanalada (Ref. 6) de modo que las dos perforaciones para el tensor estén mirando hacia la parte posterior de la bandeja. Ajuste, sin presionar, la pata acanalada (Ref. 6) al perno de carruaje instalado en el paso 4 usando una arandela plana (Ref. 13), una arandela de cierre (Ref. 14) y una tuerca hexagonal (Ref. 12).
- 6. Repita el paso 5 para la otra pata acanalada.
- 7. Coloque una abrazadera en "U" (Ref. 8) en el extremo de una de las extensiones de la manija y alinee las perforaciones. Introduzca un perno de carruaje (Ref. 9) a través de la perforación en la parte delantera de la bandeja y a través de la abrazadera en "U", la extensión de la manija y la perforación delantera de la pata acanalada. Ajuste, sin presionar, con una arandela plana (Ref. 13), una arandela de cierre (Ref. 14), y una tuerca hexagonal (Ref. 12).
- 8. Repita el paso 7 para el lado opuesto de la bandeja.
- 9. Deslice el eje (Ref. 3) a través de ambas abrazaderas en "U" y céntrelo de izquierda a derecha.
- Coloque una arandela plana grande (Ref. 11), una rueda (Ref. 2) y una arandela plana grande (Ref. 11) en un extremo del eje. Coloque dos pernos de horquilla (Ref. 15) en el eje, asegurando la rueda y las arandelas entre ellas.
- 11. Repita el paso 10 para el extremo opuesto del eje.
- Fije el tensor (Ref. 7), como se indica, a las patas acanaladas con cuatro pernos hexagonales (Ref. 10), cuatro arandelas de cierre (Ref. 14) y cuatro tuercas hexagonales (Ref. 12).
- 13. Ajuste bien todos los tornillos con las llaves.

ESPAÑOL

CARRETILLA DE POLY PARA CÉSPED, MODELO 45-02264



Nº de REF	Nº de PARTE	CANT.	DESCRIPCIÓN	Nº de REF	Nº de PARTE	CANT.	DESCRIPCIÓN
1 2 3 4 5 6 7 8 9	49694 40346 26020 49692 49693 44192 813139 23878 49528	1 2 1 1 2 2 1 2 4	Bandeja Poly Ruedas Eje Manija superior Extensión de la manija Pata acanalada Tensor Abrazadera en "U" Perno de carruaje de M8X65	10 11 12 13 14 15 16	234B5 43009 234B4 43081 234B3 43010 48836	4 4 8 4 8 4	Perno hexagonal de M8X20 Arandela Plana Grande Tuerca hexagonal de 8 mm Arandelas planas de 5/16" Arandelas de cierre de 8 mm Perno de horquilla de 1/8" x 1-1/4" Agarradera de goma espuma

^{*}Purchase Common Hardware Locally.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Il incombe à l'utilisateur d'éviter tout risque d'accident. Les consignes de sécurité suivantes doivent être comprises et respectées par chaque utilisateur.

- Ne transportez jamais de passagers à bord du chariot. Ce chariot a été conçu pour transporter divers matériaux mais n'est destiné à transporter des passagers.
- 2. Faites très attention lorsque vous roulez sur une pente quelconque (colline) et demeurez à l'écart de toute pente forte!
- 3. Faites preuve de précaution lorsque vous chargez le chariot afin d'éviter qu'il ne se renverse.
- Évitez de passer sur des grands trous ou des fossés lorsque vous transportez quelque chose dans le chariot.

Le carton d'emballage de votre Chariot pour gazon comporte un paquet de pièces dont le contenu est indiqué ci-dessous à l'illustration 1.

Contenu du paquet de pièces: (voir l'illustration 1)

REF.	QTY.	DESCRIPTION				
9	4	Boulon de carrosserie				
10	4	Boulon hex.				
11	4	Grande rondelle plate				
12	8	Écrou hex.				
13	4	Rondelle plate				
14	8	Rondelle de blocage				
15	4	Goupille fendue				

TABLEAU DE RÉFÉRENCE DES PIÈCES

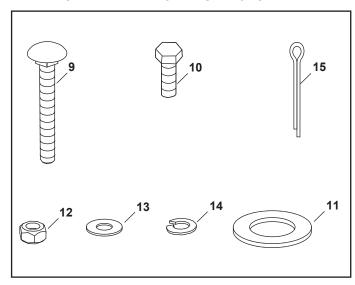


FIGURE 1

DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE

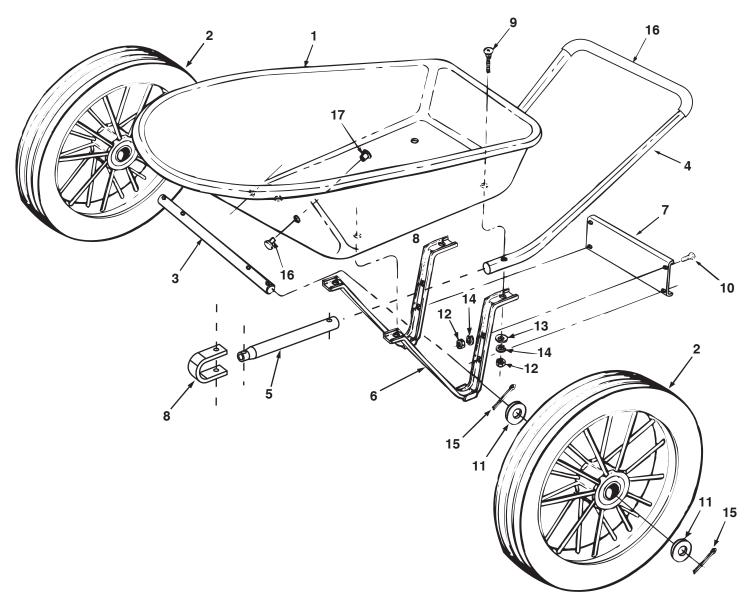
OUTILS REQUIS

- (2) Clés à molette de 14mm ou clés réglables
- (1) Pinces

REMARQUE: Ne serrez pas les écrous avant que le chariot ne soit complètement assemblé.

- 1. Reportez-vous à l'illustration de la page 7 pour l'assemblage et les numéros de référence.
- 2. Placez le plateau (Réf. 1) à l'envers sur deux boîtes ou deux chevalets.
- Glissez la rallonge de la poignée (Réf. 5) dans les extrémités de la poignée supérieure (Réf. 4) et alignez les trous.
- 4. Placez la poignée sur le plateau en vous référant à l'illustration des pièces. Insérez un boulon de carrosserie (Réf. 9) à travers un des trous situés à l'arrière du plateau et dans la poignée.
- 5. Tenez un pied (Réf. 6) de façon à ce que les deux trous du pied se trouvent vers l'arrière du plateau. Fixez sans serrer le pied (Réf. 6) au boulon de carrosserie que vous avez installé lors de l'étape 4 en utilisant une rondelle plate (Réf. 13), une rondelle de blocage (Réf. 14) et un écrou hexagonal (Réf. 12).
- 6. Reprenez l'étape 5 pour installer l'autre pied.
- 7. Placez une bride en "U" (Réf. 8) à l'extrémité d'une des rallonges de la poignée et alignes les trous. Insérez un boulon de carrosserie (Réf. 9) dans le trou situé à l'avant du plateau puis dans la bride en "U", dans la rallonge de la poignée et dans le trou avant du pied. Fixez-le sans serrer avec une rondelle plate (Réf. 13), une rondelle de blocage (Réf. 14) et un écrou hexagonal (Réf. 12).
- 8. Reprenez l'étape 7 pour installer l'autre côté du plateau.
- 9. Glissez l'essieu (Réf. 3) dans les deux brides de fixation et centrez-le de gauche à droite.
- 10. Placez une grande rondelle plate (Réf. 11), une roue (Réf. 2) et une grande rondelle plate (Réf. 11) sur une extrémité de l'essieu. Insérez deux goupilles fendues (Réf. 15) dans l'essieu afin de fixer la roue et les rondelles.
- Reprenez l'étape 10 pour installer l'autre extrémité de l'essieu.
- 12. Fixez l'entretoise (Réf. 7) comme illustré aux pieds en utilisant quatre boulons hexagonaux (Réf. 10), quatre rondelles de blocage (Réf. 14) et quatre écrous hexagonaux (Réf. 12).
- 13. Serrez tous les écrous avec une clé à molette.

CHARIOT EN POLY POUR GAZON, MODÈLE 45-02264



RÉF.	PIÈCE NO.	QTÉ.	DESCRIPTION	RÉF.	PIÈCE NO.	QTÉ.	DESCRIPTION
1 2 3 4 5 6 7 8	49694 40346 26020 49692 49693 44192 813139 23878	1 2 1 1 2 2 1 2	Plateau en poly Roue Essieu Poignée supérieure Rallonge de la poignée Pied Entretoise Bride en "U"	9 10 11 12 13 14 15 16	49528 234B5 43009 234B4 43081 234B3 43010 48836	4 4 8 4 8 4 1	Boulon de carrosserie, M8X65 Boulon hex. M8X20 Grande rondelle plate Écrou hex. 8mm Rondelle plate, 5/16 po. Rondelle de blocage, 8mm Goupille fendue, 1/8 po. 1-1/4 po. Poignée en mousse

^{*}Purchase Common Hardware Locally.

SpeedEPart the fastest way to purchase parts www.speedepart.com

REPAIR PARTS

Agri-Fab, Inc. 809 South Hamilton Sullivan, IL. 61951 217-728-8388 www.agri-fab.com